

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 41 (1979)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

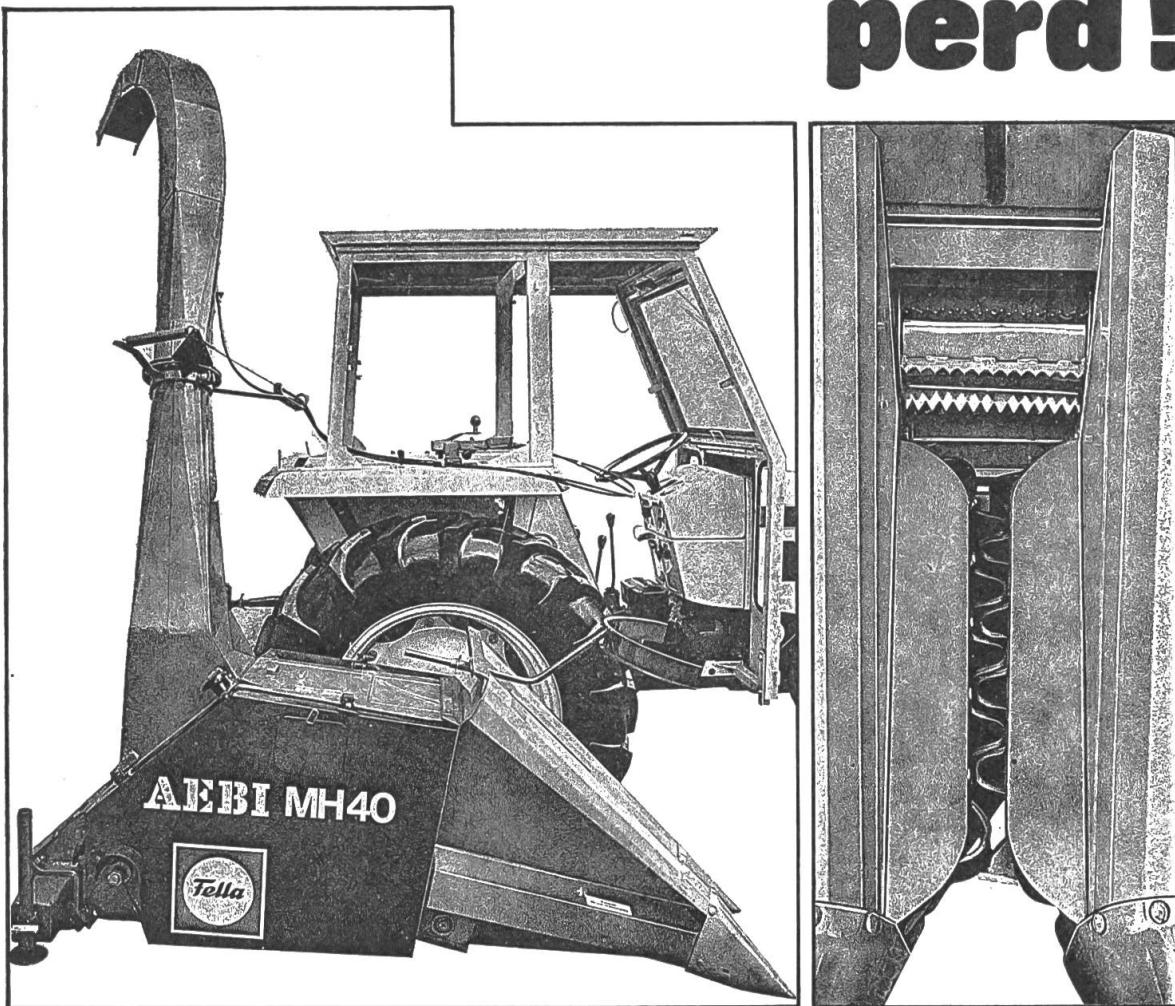
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pas une tige ne se perd !



- 2 modèles: MH 30 pour 30 t/h et MH 40 pour 40 t/h.
- **Le ruban d'alimentation à boucles** saisit, comme aucun autre système d'amenée, les tiges de maïs dans toutes les positions – pas une tige ne se perd.
- Des rouleaux compresseurs resp. 3 et 4 veillent à un écoulement régulier vers le tambour de hachage et à une coupe courte exacte.
- Longueurs de coupe **4 mm** avec 8 couteaux, **8 mm** avec 4 couteaux.
- Dispositif d'affûtage fabriqué en série, contre-coupe ajustable et **tôle de fond réglable** pour une coupe et une éjection parfaites.
- Protection des organes d'amenée par goupilles de cisaillement pour MH 30 et embrayage de sûreté pour MH 40.
- Manœuvre de la cheminée et du volet d'éjection également depuis la cabine fermée.
- Support 3-points spécial tenant libre le dispositif d'attelage du tracteur (sur demande).

Technique la plus moderne, coupe exacte, grand rendement et pourtant prix avantageux

## Hacheuses - récolteuses Fella

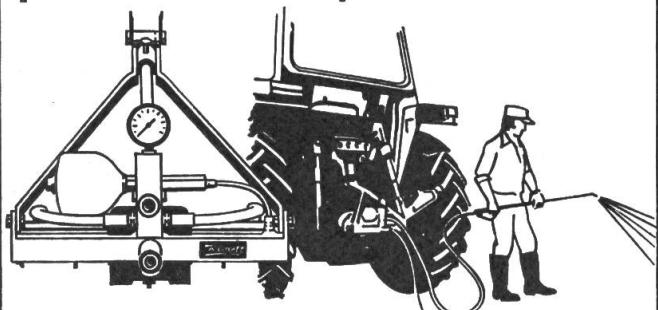
AEBI & CO SA, Fabrique de machines  
3400 Burgdorf, Téléphone 034 21 64 21, Telex 33523

403

**AEBI**

# Propriétaires de tracteurs!

**KLINETT offre maintenant aussi un nettoyeur haute pression se raccordant à la prise de force du tracteur**



Vous avez ainsi à bien meilleur compte un nettoyeur haute pression, puissant et mobile. Il suffit de quelques gestes pour brancher l'appareil KLINETT, qui offre les mêmes avantages que les modèles normaux: il nettoie, désinfecte, sable. S'emploie aussi pour blanchir les écuries à la chaux.

Débit d'eau 780 l/h à 430 t/min. à la prise de force. Pression maximum: 150 bars. Poids: 22 kg seulement. Demandez tout de suite des documents détaillés. Conseils et démonstration par l'importateur général de KLINETT:

**Walder Waldeck S.A., 6318 Walchwil ZG**  
Tél. 042/77 12 04

**Klinett** *nettoyeur haute pression  
se raccordant  
à la prise de force*

## Le poste de soudure idéal

pour l'agriculteur moderne

GLOOR livre «sur mesure» ce qui convient le mieux pour vous.

Demandez nos prospectus gratuits avec indication des prix en envoyant le talon à

**GLOOR**

GLOOR FRERES SA, 3400 BURGDORF  
Appareillage autogène, Tél. 034 22 29 01

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

707

## Ensilage avec le tapis roulant Blaser

(Produits de pointe sur le marché)

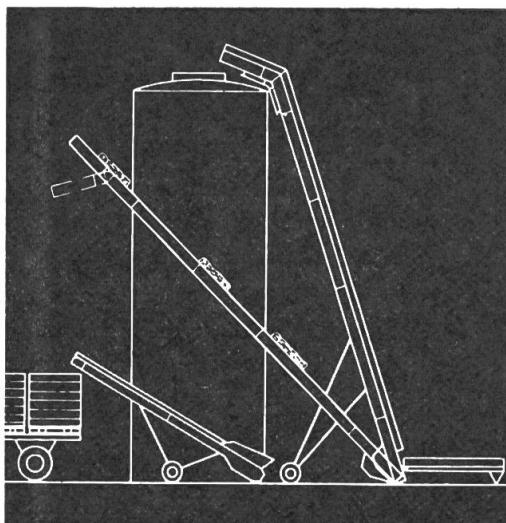
- Transporteur vertical RK 47 S pour silos de 5 – 11 m de hauteur
- Transporteur en hauteur RK 47 H pour silos de 4 – 7 m de hauteur
- Transporteur incliné pour silos de 3 – 5,5 m de hauteur  
(Bandes à chaîne à galets en caoutchouc ou en fil d'acier)

**Nouveau: pour la classe des bas prix**

- Transporteur à chaîne à plat, extensible (7,5 – 10,5 m) pour silos de 4 – 7 m de hauteur (8,3 – 12,5 m) pour silos de 4 – 9 m de hauteur

Tous les modèles sont transportables et conviennent aussi pour les bottes.

Demandez des documents par téléphone ou une visite-conseil – tout évidemment gratuitement et sans engagement.



**Blaser**  
Fabrique de machines SA,  
Téléphone 034 45 14 44,  
3422 Kirchberg

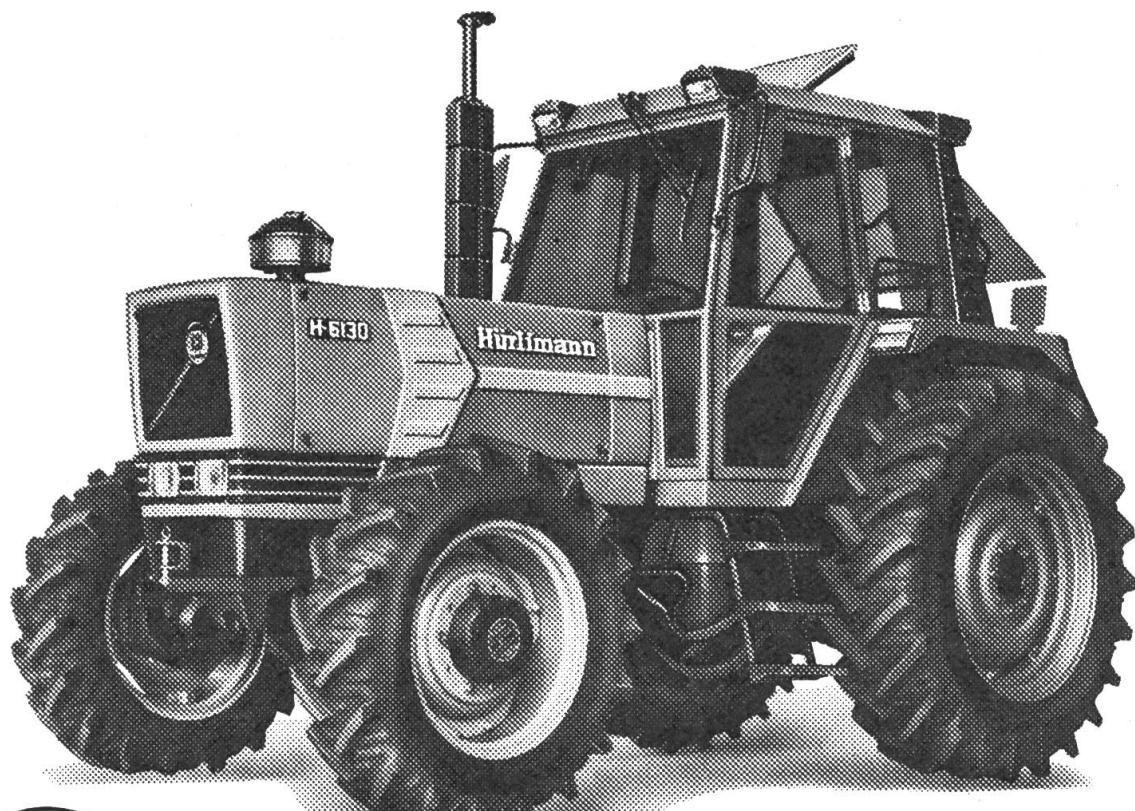
**1929—1979  
50 ANS**

# **Hürlimann**

La formidable nouvelle

## **GAMME DE TRACTEURS DU CINQUANTENAIRE**

vous attend au **Comptoir Suisse, Lausanne**  
halle 9



# **Hürlimann**

Traktoren A.G. 9500 Wil (SG) - Tel. 073 / 23.20.20

Le numéro 14/79

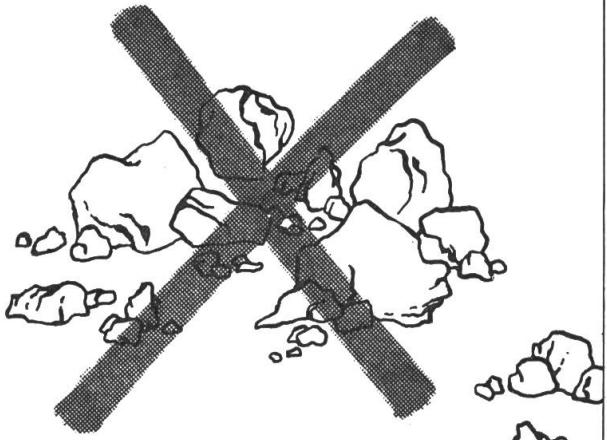
paraîtra le 2 nov. 1979

**Dernier jour pour les ordres d'insertion:**

18. oct. 1979

annonces Hofmann SA, Case 229

8021 Zurich, Tél. 01 - 202 28 96



## Plus de pierres.

Un champ plein de cailloux produit moins, et l'on risque d'y abîmer des machines agricoles qui coûtent cher.

La **ramasseuse de cailloux MCA** résoud le problème une fois pour toutes. Elle ramasse toutes les pierres de trois à trente centimètres de diamètre jusqu'à la profondeur de quinze centimètres. En même temps elle tamise la terre et les petits cailloux qui retombent sur le sol. Caractéristiques essentielles: rendement élevé à la surface, construction robuste, technique très simple. Et surtout elle vous fait retrouver très vite les frais d'achat ou de location.

Appelez-nous pour un entretien sans engagement ou envoyez-nous le coupon.

Je désire **me renseigner** davantage sur la ramasseuse de cailloux MCA, sur ses prestations et son prix, et j'aimerais surtout la voir en action.

Faites-moi savoir quand aura lieu une **démonstration** dans ma région.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

à envoyer à: K. + U. Hofstetter S.A.,  
Ostermundigenstrasse 34a, 3006 Berne,  
téléphone 031/420448

2

a/j



**filtres à huile - filtres à air -  
filtres hydrauliques**

du plus grand dépôt de filtres en Suisse  
Des prix dont toute la branche parle.  
Plus de 1000 types différents de filtres  
en stock.

Livraison par votre garagiste

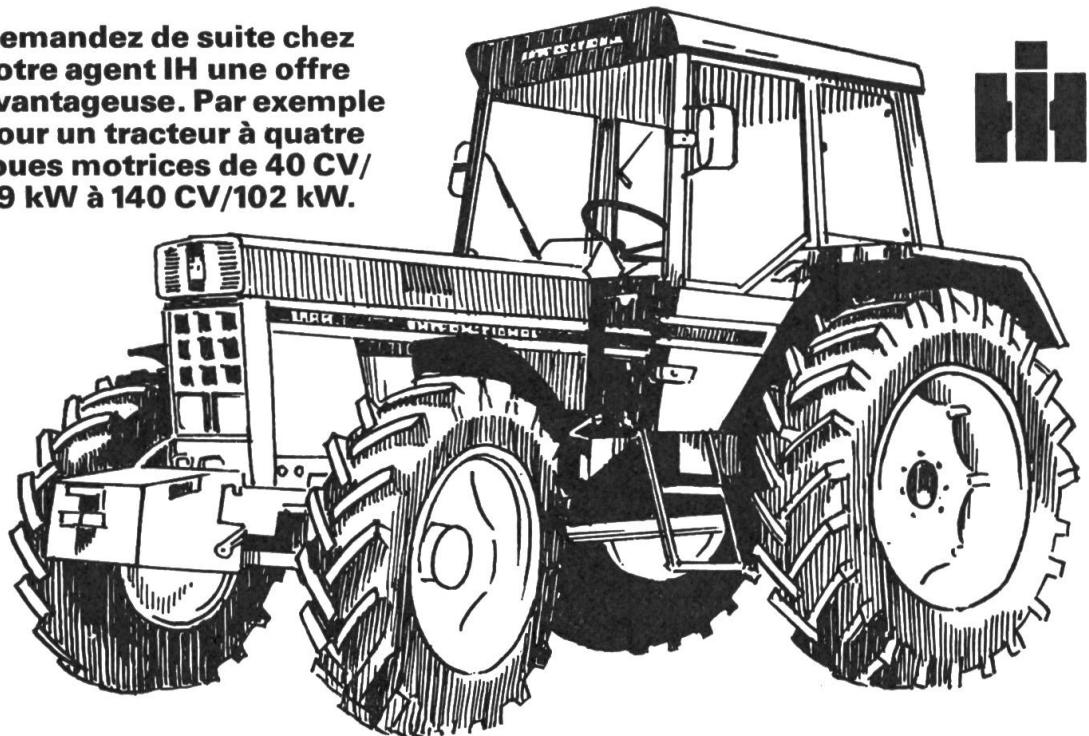
**SCHUPP**

H.Schupp AG, Weieracherstr. 3,  
8184 Bachenbülach,  
Téléphon 01/8606352

Avez-vous signalé le dernier  
changement de véhicule à mo-  
teur agricole au Service cantonal  
des automobiles et à votre com-  
pagnie d'assurance?

# Les tracteurs de première qualité ne sont pas plus chers, International le prouve.

Demandez de suite chez  
votre agent IH une offre  
avantageuse. Par exemple  
pour un tracteur à quatre  
roues motrices de 40 CV/  
29 kW à 140 CV/102 kW.



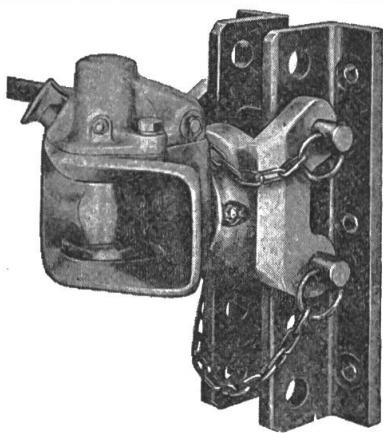
Vous serez étonnés ce que IH vous offre pour votre argent. Vue le succès mondial des tracteurs International la production augmente. Cela permet d'avoir la qualité International à un prix intéressant. Le coût d'un

tracteur n'est pas seulement le prix d'achat mais aussi les frais d'entretien et de réparations. Seule la qualité vous garantie un emploi économique. Les tracteurs International sont connus pour leur longévité, fiabilité et robustesse. International vous offre aussi beaucoup de bon agents avec un service après-vente efficace.



**ROHRER-MARTI**

SA Rohrer-Marti, machines agricoles  
8105 Regensdorf, 01-840 1155



Sans effort, simple et sans danger

Nouveau: livrable avec télécommande

## Accouplement automatique pour tracteurs agricoles

livrable en diverses exécutions.

**NOUVEAU: se dételle à distance depuis la cabine du tracteur.**

Le dispositif d'accouplement ROCKINGER

a fait ses preuves sur des milliers de camions de toutes marques

Veuillez m'envoyer: (Prière de marquer d'une croix ce qui convient)

des prospectus  un conseiller (sans engagement de ma part)

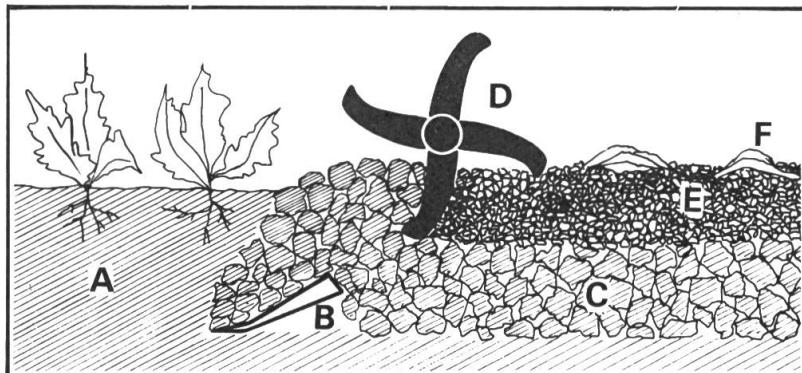
### Représentation générale

**WETTER + HIRSCHI SA 2504 Biel-Mâche**

Mühlestrasse 34a Tél. 032 - 41 03 61

# Rendements supérieurs grâce à une meilleure préparation du sol

au moyen d'une combinaison d'outils comportant un cultivateur-stratificateur WEICHEL et une herse rotative



A = sol non ameubli  
B = soc fouilleur  
C = sol ameubli  
D = herse rotative  
E = lit de semences préparé  
F = résidus de récolte, fumier, etc.

- Ameublissemement soigneux du sol et effet d'aération d'une profondeur réglable à volonté (en vue de rompre la semelle de labour).
- Préservation de la stratification naturelle du sol sans ramener à la surface des graines de mauvaises herbes ou des mottes humides arrachées au sous-sol!
- Incorporation superficielle d'engrais verts, de fumier et de résidus de récolte, sans risque d'un enfouissement de ces importants engrains organiques dans les couches profondes pauvres en oxygène et par conséquent peu favorables à une décomposition satisfaisante.
- Désormais, l'ameublissemement, l'aération et l'émottage du sol ainsi que la préparation du lit de semences peuvent être réalisés en un seul

**passage d'outils.** La force de traction nécessaire dépend de la largeur et de la profondeur de travail, mais l'opération décrite plus haut exige en tout cas un tracteur d'au moins 65 ch.

- Création de conditions favorables à la circulation de l'eau et de l'air indispensables pour l'obtention d'une structure grumeleuse du sol.
- Modèle raccourci facilitant toute combinaison avec des herses rotatives ou vibrantes.

Ce qui précède ne montre toutefois que les principaux avantages qui résultent de l'emploi de cet outil d'un genre encore nouveau, mais ayant néanmoins déjà fait ses preuves en Suisse en de nombreuses occasions.

**Le cultivateur-stratificateur WEICHEL remplace avantageusement la charrue!**

Demandez une documentation et des offres à l'agence

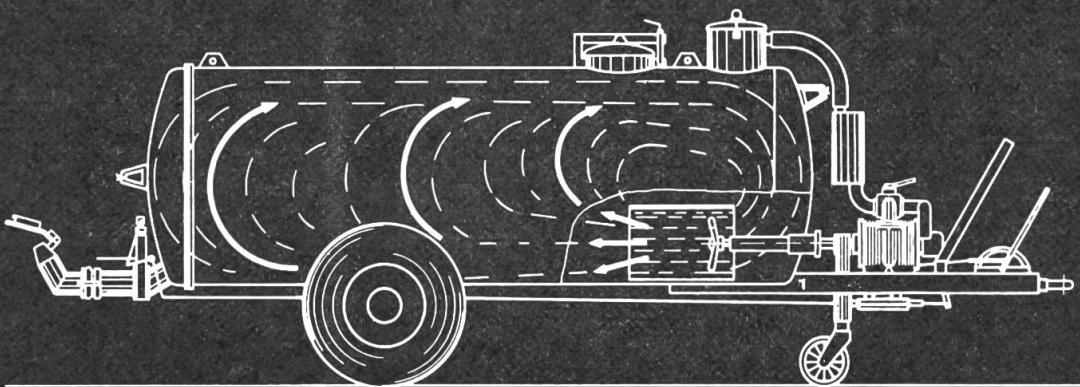


**Maschinen AG 4112 Bättwil p/Bâle**

Téléphone 061 - 75 11 11 Telex 64254

# Même avec du purin épais — aucun problème avec la citerne à pression AGRAR

Le brasseur à hélice breveté fait partie intégrante de la citerne à pression AGRAR. Le brassage du purin est ainsi plus efficace et son écoulement entièrement assuré.



- Toutes les citerne d'une contenance de plus de 4000 l sont équipées normalement d'un **brasseur à double hélice**.
- **L'ouverture supérieure** est également compris dans l'équipement normal de chaque citerne à pression AGRAR.
- Toutes les citerne dès 3500 l sont équipées d'un **châssis jusqu'à l'axe des roues de transport**.
- Notre programme de fabrication en citerne à pression: contenance 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 5200, 5500 et 7500 l.

Citerne à pompe et à pression PDF: 2500, 3000, 4000 et 5500 l.

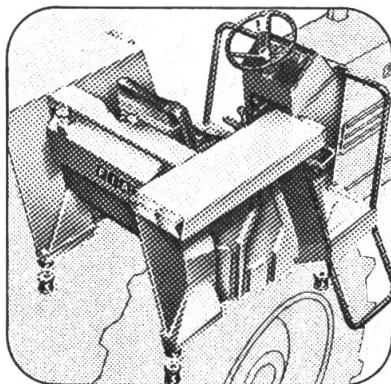
# Agrar

Agrar Fabrique de machines agricoles SA  
9500 Wil SG

Tél. 073 / 25 16 25

Ces machines seront exposées à l'OLMA, halle 6, stand 618

# Beaucoup plus de confort! Beaucoup moins de bruit! Chaud en hiver! Frais en été! Meilleure protection contre les accidents!



Avec les nouveaux modèles 580 et 680 à deux ou quatre roues motrices, FIAT a mis au point des tracteurs d'une conception d'avenir. Diminution considérable des trépidations grâce au poste de conduite monté sur amortisseurs caoutchouc et séparé du corps du tracteur.

A cela s'ajoute la cabine super-confort qui atténue le bruit au maximum et protège efficacement le conducteur contre les accidents et les intempéries.

**Maintenant,  
plus que jamais  
votre nouveau  
tracteur sera  
un FIAT**

**BUCHER**  
BUCHER-GUYER SA  
8166 Niederweningen  
Téléphone 01/856 03 22

BG 2098

**BON**

pour prospectus  
tracteurs FIAT 580/680.

